

Codice di condotta («Code of Conduct») di Elvetino SA

1.	I nostri principi e valori	1
2.	Il nostro comportamento.....	1
2.1	Rapporto con le persone.....	1
2.2	Gestione della sicurezza.....	2
2.3	Gestione delle informazioni.....	2
2.4	Gestione delle relazioni d'interesse ed elargizioni	2
2.5	Gestione della concorrenza	3
2.6	Gestione dei valori patrimoniali	3
2.7	Gestione delle finanze	3
2.8	Gestione dell'ambiente	3
3.	Servizio segnalazioni riservate in materia di compliance («whistleblowing»)	4

1. I nostri principi e valori

In quanto società del Gruppo delle FFS, Elvetino SA deve rispettare i valori comuni, assieme alle FFS. Il presente codice sancisce regole comportamentali per agire in modo corretto nell'attività aziendale quotidiana conformemente al codice di condotta delle FFS. Le nostre azioni devono soddisfare sia i requisiti legali sia gli elevati principi etici.

Il presente codice di condotta è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione e s'ispira ai dieci principi dell'iniziativa nota con il nome di Global Compact delle Nazioni Unite¹. Noi tutti, in qualità di collaboratori di Elvetino SA, ci impegniamo a osservare le regole del presente codice di condotta come base per tutte le nostre azioni nell'attività aziendale quotidiana. In tal modo garantiamo la sicurezza, la qualità e la sostenibilità nell'interesse delle clienti e dei clienti, creiamo le condizioni per un ambiente di lavoro integro e promuoviamo e difendiamo la buona reputazione di Elvetino SA e del Gruppo FFS.

Anche dai nostri partner commerciali ci aspettiamo che condividano e garantiscano questi valori e che le loro attività soddisfino i principi del presente codice di condotta.

2. Il nostro comportamento

2.1 Rapporto con le persone

- *Protezione della personalità*: il nostro approccio nei confronti degli altri è discreto, leale e rispettoso. Proteggiamo la personalità degli altri e non tolleriamo alcuna forma di emarginazione.

¹ Global Compact delle Nazioni Unite, www.unglobalcompact.org.
Elvetino SA, Vulkanplatz 11, 8048 Zürich

- *Discriminazione, mobbing e molestie*: offriamo a tutto il personale pari opportunità nell'ambito della carriera professionale. Non tolleriamo forme di discriminazione, mobbing o molestie di natura sessuale o personale nei confronti di collaboratrici e collaboratori, clienti, fornitori o partner commerciali fondate sul sesso, la razza, la religione, l'età, l'origine, l'orientamento sessuale, gli handicap o l'attività politica o sindacale.
- *Salute e disposizioni ai sensi della normativa sul lavoro*: proteggiamo la salute delle nostre collaboratrici e dei nostri collaboratori. Rispettiamo le prescrizioni di legge e le norme in materia e offriamo condizioni di lavoro ineccepibili.

2.2 Gestione della sicurezza

- *Protezione e prevenzione*: in tutte le nostre attività, proteggiamo innanzitutto le persone. Oltre a proteggere in modo prioritario collaboratrici e collaboratori, clienti, fornitori e partner commerciali, proteggiamo anche i nostri stabilimenti, gli impianti, i fabbricati e il materiale rotabile. Evitiamo sempre e in modo previdente i potenziali danni grazie a un comportamento sicuro e consapevole dei rischi.
- *Disposizioni di sicurezza*: la sicurezza per noi ha la massima priorità. Pertanto, rispettiamo le disposizioni e gli standard rilevanti per la sicurezza.

2.3 Gestione delle informazioni

- *Comunicazione*: manteniamo un dialogo aperto con tutti gli stakeholder e dimostriamo responsabilità nei confronti dell'ambiente, della società e del Paese. Comuniciamo in modo aperto, franco, comprensibile, mirato allo scopo e a tutti i livelli nei confronti di personale, clienti, fornitori, partner commerciali, autorità di sorveglianza, azionisti, esponenti politici, pubblico interessato e media.
- *Protezione dei dati*: trattiamo i dati di collaboratrici e collaboratori, clienti, fornitori e partner commerciali con la massima cura e riservatezza. L'elaborazione di tali dati avviene esclusivamente nel quadro delle disposizioni di legge e delle norme interne.
- *Sicurezza delle informazioni*: gestiamo le informazioni e i dati con attenzione. Non divulghiamo a terze informazioni riservate sulle Elvetino SA, sui clienti, sui fornitori e partner commerciali e utilizziamo per l'archiviazione delle informazioni e dei dati interni o confidenziali servizi informatici Elvetino SA disciplinati contrattualmente.

2.4 Gestione delle relazioni d'interesse ed elargizioni

- *Conflitti di interesse*: evitiamo tutte le situazioni nelle quali gli interessi personali contrastino con lo svolgimento dei compiti all'interno dell'azienda e non facciamo concorrenza a quest'ultima. Se si evidenzia un conflitto di interesse o in caso di incertezza, informiamo immediatamente e spontaneamente il nostro superiore.
- *Corruzione*: non tolleriamo alcuna forma di corruzione. Non sono ammesse elargizioni quali regali, inviti, pagamenti, favori o altri vantaggi da o verso terzi. Eventuali eccezioni riguardanti elargizioni di poca importanza sono definite in disposizioni interne.

2.5 Gestione della concorrenza

- *Norme sulla concorrenza:* non prendiamo accordi con concorrenti o partner commerciali che perseguono o hanno come effetto una limitazione illecita della concorrenza. Non ostacoliamo i nostri concorrenti, né sfruttiamo i nostri partner commerciali.
- *Aggiudicazione di incarichi:* per l'aggiudicazione di incarichi ci atteniamo alle disposizioni di leggi determinanti e alle relative norme interne. Assicuriamo la parità di trattamento di tutti i fornitori e garantiamo una procedura trasparente e equa.

2.6 Gestione dei valori patrimoniali

- *Valori patrimoniali di terzi:* rispettiamo i valori patrimoniali di terzi. Ci atteniamo in particolare anche alle norme di legge concernenti l'utilizzo della proprietà intellettuale di terzi.
- *Valori patrimoniali della Elvetino SA:* trattiamo con cura gli strumenti di lavoro, gli arredi e tutti gli altri valori patrimoniali della Elvetino SA. Utilizziamo gli strumenti di lavoro e i mezzi ausiliari a disposizione esclusivamente per scopi commerciali o altri scopi autorizzati e non tolleriamo utilizzi abusivi o danneggiamenti intenzionali. Facciamo in modo che la proprietà intellettuale della Elvetino SA venga protetta con le modalità adeguate e rispettata da terzi.

2.7 Gestione delle finanze

- *Riciclaggio di denaro:* rispettiamo gli obblighi di legge in materia di riciclaggio di denaro.
- *Imposte:* ci atteniamo alle disposizioni vigenti in materia fiscale. Non favoriamo in alcun modo sottrazioni d'imposta o frodi fiscali da parte di personale, clientela, fornitori, partner commerciali o terze persone.
- *Allestimento dei conti:* ci impegniamo per un corretto allestimento dei conti secondo principi riconosciuti e disposizioni di legge. Assicuriamo che l'attività commerciale venga esposta correttamente a livello finanziario.
- *Indennità:* il rispetto delle normative sull'impiego dei sussidi è la nostra priorità assoluta. Garantiamo l'applicazione delle disposizioni di legge e in materia di vigilanza.

2.8 Gestione dell'ambiente

- *Clima ed energia:* forniamo un contributo rilevante per arginare il riscaldamento climatico, aumentiamo la nostra efficienza energetica e impieghiamo le energie rinnovabili.
- *Gestione delle risorse:* acquistiamo e utilizziamo le nostre risorse in modo oculato, efficiente, responsabile e rispettoso dell'ambiente. Insieme ai nostri partner e fornitori gestiamo l'intera catena di valore in modo ecologico e manteniamo, laddove possibile, i materiali in circolo.
- *Diritto ambientale:* rispettiamo le leggi e gli standard ambientali in vigore.

3. Servizio segnalazioni riservate in materia di compliance («whistleblowing»)

La Elvetino SA non tollera alcuna violazione contro le disposizioni legislative, il presente codice di condotta o altri regolamenti. Le violazioni verranno sanzionate ai sensi delle disposizioni di legge e contrattuali in vigore e possono comportare una risoluzione del rapporto contrattuale esistente e/o un perseguimento penale.

I collaboratori possono segnalare al proprio superiore violazioni presunte o effettive del presente codice di condotta o di altre norme interne nonché azioni illecite.

Il Servizio segnalazioni riservate in materia di compliance delle FFS (indirizzo Internet: www.compliance.sbb.ch) è a disposizione anche per le segnalazioni di collaboratori, clienti, fornitori e partner commerciali di Elvetino SA. I casi segnalati al Servizio segnalazioni riservate in materia di compliance delle FFS vengono esaminati secondo un processo standardizzato. I casi segnalati sono ricevuti ed esaminati in modo confidenziale – su richiesta anche in forma anonima – secondo un processo standardizzato.

Persone che segnalano violazioni presunte o effettive in buona fede non devono temere alcuna conseguenza.

Questa direttiva entra in vigore il 1° novembre 2022 e sostituisce tutte le versioni precedenti.

Zurich, 31.10.2022

Elvetino SA